

R.S., c. 28 (1st Supp.)

Investment Canada Act

600. Paragraph 10(1)(h) of the *Investment Canada Act* is repealed and the following substituted therefor:

(h) any transaction to which section 522 of the *Bank Act* applies;

R.S., c. 18 (3rd Supp.), Part I

Office of the Superintendent of Financial Institutions Act

601. (1) Section 22 of the *Office of the Superintendent of Financial Institutions Act* is renumbered as subsection 22(1).

(2) Paragraphs 22(1)(c) and (d) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

(c) furnished to the Superintendent pursuant to section 516 of the *Bank Act*, or

(d) obtained by the Superintendent as a result of an application to the Governor in Council for a consent referred to in subsection 521(1) of the *Bank Act*,

(3) Section 22 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:

(2) Nothing in subsection (1) prevents the Superintendent from disclosing any information

(a) to any government agency or regulatory body charged with the regulation of financial institutions for purposes related to that regulation, and

(b) to the Deputy Minister of Finance or any officer of the Department of Finance authorized in writing by the Deputy Minister of Finance or to the Governor of the Bank of Canada or any officer of the Bank of Canada authorized in writing by the Governor of the Bank of Canada, for the purposes of policy analysis related to the regulation of financial institutions,

if the Superintendent is satisfied that the information will be treated as confidential by the agency, body or person to whom it is disclosed.

Loi sur Investissement Canada

600. L'alinéa 10(1)h) de la *Loi sur Investissement Canada* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

h) celles visées par l'article 522 de la *Loi sur les banques*;

Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières

601. (1) L'article 22 de la *Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières* devient le paragraphe 22(1).

(2) Les alinéas 22(1)c) et d) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

c) communiqués au surintendant aux termes de l'article 516 de la *Loi sur les banques*;

d) reçus par le surintendant à la suite d'une demande présentée au gouverneur en conseil pour l'obtention du consentement prévu au paragraphe 521(1) de la *Loi sur les banques*.

(3) L'article 22 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

(2) S'il est convaincu que les renseignements seront considérés comme confidentiels par leur destinataire, le surintendant peut toutefois les communiquer :

a) à une agence ou à un organisme gouvernemental chargé de la réglementation des institutions financières;

b) au sous-ministre des Finances, ou à tout fonctionnaire du ministère des Finances que celui-ci a délégué par écrit pour l'analyse de la politique en matière de la réglementation des institutions financières ou au gouverneur de la Banque du Canada, ou à tout fonctionnaire de la Banque du Canada que celui-ci a délégué par écrit pour cette même analyse.

L.R., ch. 28 (1^{er} suppl.)L.R., ch. 18, (3^e suppl.), partie I

* Communication autorisée *

Disclosure permitted

Application of Bank Act

Application de la Loi sur les banques